



财务会计国际前沿
CAIWU KUAIJI GUOJI QIANYAN

金融工具会计

Accounting for Financial Instruments

[英]考马克·巴特勒 著 丛晓红 王振林 译



大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE



财务会计国际前沿

CAIWU KUAIJI GUOJI QIANYAN

金融工具会计

Accounting for Financial Instruments

[英]考马克·巴特勒 著 丛晓红 王振林 译



大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE

© 大连出版社 2009

图书在版编目(CIP)数据

金融工具会计/(英)巴特勒(Butler, C.)著;丛晓红,王振林译.

—大连:大连出版社,2009.12

(财务会计国际前沿)

ISBN 978-7-80684-841-8

I. 金… II. ①巴… ②丛… ③王… III. 金融会计—研究

IV. F830.42

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第227795号

辽宁省版权局著作权合同登记号:图字06-2009-329号

Accounting for Financial Instruments by Cormac Butler.

ISBN:978-0-470-69980-5

Copyright © 2009 by John Wiley & Sons, Inc.

This translation published under license.

All rights reserved.

本书简体中文翻译版由威立有限公司授权大连出版社独家出版发行。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

版权所有,侵权必究。

出版人:刘明辉

策划编辑:毕华书 张丽娜

封面设计:金啸宇

责任校对:刘春艳

责任编辑:毕华书 周鑫

版式设计:金啸宇

责任印制:阎 骋

幅面尺寸:170mm×240mm

印 数:1~3000册

出版时间:2009年12月第1版

定 价:39.00元

印 张:19.75

字 数:360千字

印刷时间:2009年12月第1次印刷

书 号:ISBN 978-7-80684-841-8

出版发行者:大连出版社(地址:大连市西岗区长白街10号 邮编:116011)

电话:(0411)83621349/83621049 网址:<http://www.dl-press.com> 电子信箱:cbs@dl.gov.cn

印 刷 者:大连美跃彩色印刷有限公司印刷 经销者:各地新华书店

如有印装质量问题,请与我社营销部联系

购书热线电话:(0411)83621349/83621049

版权所有·侵权必究

作者简介

考马克·巴特勒

毕业于爱尔兰利姆里克大学,获金融学学位。他现在是一位活跃的权益和期权交易商,曾在英国伦敦的伦巴德风险系统公司(Lombard Risk Systems)担任顾问,也曾就职于毕马威会计师事务所(Peat Marwick)和永道会计师事务所(Coopers & Lybrand)。他曾为欧万利(Euromoney)开设金融工具会计课程达8年之久,并曾担任一家大型会计公司的金融工具顾问。巴特勒先生也曾同包括所罗门兄弟(Salomon Brothers)、富林明集团(Robert Fleming)和巴黎银行(BNP Paribas)在内的大型银行召开研讨会。最近,巴特勒先生又为摩根士丹利(Morgan Stanley)、普华永道(PricewaterhouseCoopers)(荷兰)、Investec(南非)、ABB集团(瑞士)开设了内部课程。此外,巴特勒先生还曾在新加坡、香港、泰国、阿联酋和沙特阿拉伯的欧万利公司和IRR工作过。

译者序

自 2007 年年末开始爆发本轮金融危机以来,财务报表使用者纷纷指责现行金融工具会计准则过于复杂,且不利于相关各方理解财务报表,因此改革金融工具会计准则的呼声此起彼伏,不绝于耳。然而,综观金融工具会计准则的发展历程,由于金融工具实务极端复杂,而且其会计处理在理论上需要突破一些传统原则和技术难题,因此金融工具会计准则的制定是一个长期的、困难的、充满争议的过程。而且,金融工具会计准则的制定不仅仅是一个纯粹的技术问题,其具有明显的经济后果,因此在准则的制定过程中需要充分协调各利益方的立场,处理更大范围内的分歧。

金融工具会计究竟存在哪些缺陷?为什么会存在这些缺陷?会计准则制定机构是否已经注意到这些缺陷?如果是,为什么没有对这些缺陷作出相应的应对措施?金融工具会计与本次金融危机之间存在什么联系?金融工具会计核算的难点在哪里?……金融危机爆发之后,人们对金融工具会计提出了许多问题。但是在汗牛充栋的会计文献中,却鲜有书籍能对金融工具的上述问题进行全面和综合的分析。所幸考马克·巴特勒(Cormac Butler)先生所著的《金融工具会计》正是这样一本难得一见的好书。

《金融工具会计》一书不同于一般的会计学著作,它不仅仅是就会计论会计。相反,本书从公司治理的角度,分析了导致金融工具会计处于今天这种尴尬局面的制度背景,为人们解决金融工具会计的各种问题提供了一个完全不同的视角。同时,本书也对金融工具会计的不同领域予以了说明,包括套期会计、结构性产品、资产负债表外会计以及保险会计等,不仅包括理论上的阐述,也提供了大量实务中的案例。更为可贵的是,这些理论阐述和实务案例提供了欧美金融工具相关交易,特别是衍生金融工具交易的丰富资料,且其引述的资料大多源于 2007 年至 2008 年底本书出版前的财经报道。这些内容对于中国读者了解这场金融危机的背景、金融工具交易的实务,以及金融工具会计面临的问题等均大有裨益。当然,正如我们在书中将会看到的,由于成书仓促,本书也存在一些错误;但总体上讲,瑕不掩瑜,本书仍不失为一本金融工具会计方面的上乘之作。我们也十分荣幸能将本书翻译

成中文与诸君共享。翻译工作并不是一项简单的文字转换工作,我们力求本书的中译本能以简洁明了、通俗易懂的语言完整而准确地再现原作的内容,但愿我们做到了这一点。

本书由丛晓红和王振林翻译,其中序言及第一章至第六章由王振林翻译,第七章至第十三章及术语表和索引部分由丛晓红翻译;最后由丛晓红总撰统稿。由于时间仓促及译者水平所限,我们的翻译难免存在疏漏、错误或不当之处,恳请读者不吝赐教。

译者

二〇〇九年十一月

前 言

美国联邦储备委员会(American Federal Reserve)前主席阿伦·格林斯潘(Alan Greenspan)一度认为贷款机构在保护其股东方面做得很好,但经历这次信贷危机后,格林斯潘承认其处于一种“震惊后的不信任”状态。或许目前这种“震惊后的不信任”情绪已经扩展到曾经相信金融工具会计准则是健全、可靠和具有自我矫正能力的投资者和监管机构(实际上也包括会计师本身)。本书的一个核心主题就是识别已经严重超载的会计准则是否能够发展以应对金融工具的复杂性。

关于如何核算金融工具的书籍并不少见,它们的风格各不相同,有的侧重于解释会计准则的内容,而另外的一些则侧重于详细论述实务性案例。然而,并不是所有实务性案例都具有鲜明的逻辑性,即使准则制定机构自身提供的案例也是如此。因此这些实务性案例往往不易于理解,更遑论其应用了。而且金融工具的复杂性和多样性也表明准则制定机构所发布的指南并不能涵盖每一种情形。本书首先试图解决这些问题,并详细探讨主要衍生工具会计准则的概念,然后论述这些规则的发展及其理论依据,并讨论实务中的一些案例。

即使在信贷危机爆发之前,实务工作者就已经发现了金融工具会计准则的主要缺点。例如在欧洲,法国前总统雅克·希拉克(Jacque Chirac)就向欧盟委员会抱怨法国和其他银行所面临的实际困难,随后其他希望诸如有争议的国际会计准则第39号等会计准则能被实质性修订或在某些情况下被撤回的一些人也加入其中。问题的核心是国际会计准则第39号制定了大量不符合实际的限制性条款(指套期会计),其规定与实务中所发生的情况存在很大差异。结果是许多银行可能使用衍生工具对利率和外汇风险敞口进行了合理的套期,最后却仅仅发现那些过于按照字面意思解释准则的审计师认为这些银行在利用这些“作为套期工具”的衍生工具进行投机。因此已经公布的财务报表可能令人误解。本书详细地考察了这个领域,集中考察交易人员和财务主管如何使用衍生工具以减少风险,以及会计师如何理解相同的交易。本书也比较了方法上的差异。

许多实务工作者可能已经接受了这样一个事实,即虽然会计准则存在一些技术上的缺陷,但它们能够解决其拟解决的问题。在非金融领域这或许是事实。但

是对于在华尔街和伦敦等金融中心经营的主体,信贷危机明显已经改变了他们的看法。例如,银行被迫确认了巨额损失,导致人们对银行在短短的几个月内支付了破纪录的薪酬,并对同时寻求破纪录的政府救助以脱离困境的模式产生了质疑,并大大削弱了股东的价值。当然许多银行会说他们只是一个无法预见但又重大的环境变化或市场误配的牺牲品。正常的信贷和经济周期当然能够解释部分的巨额损失,但是损失的数额之巨大也显示了银行模式、监管体系和会计体制的严重缺陷。试图对金融机构进行审计,却没有充分了解银行业模式缺陷的审计师自然会发现过程的繁重和令人担忧。本书试图研究银行业模式的缺陷及其会计影响。

是什么鼓励负责任的银行家投资于“有毒”的衍生金融工具或沃伦·巴菲特(Warren Buffet)曾经所称的“大规模杀伤性武器”?其答案是否源自银行家在用他人的钱,而不是自己的钱进行投资的事实?许多银行高级管理人员的薪酬鼓励高风险和高负债率,这些银行的高级管理人员当然也非常热衷于向股东和监管机构隐瞒他们正在做的事情。结构性金融工具(尤其是信用种类的结构性金融工具)往往允许主体保留很高的杠杆率和提前确认人为的利润,仅仅因为会计准则本身没有跟上这些金融产品的复杂性。很明显,会计准则制定机构在通过允许存在“资产负债表外”处理机会而维持现状方面存在压力。本书探讨了公司治理及其对资产负债表外交易争论的影响。

令人担心的是,有证据表明因为金融机构已经发现了转嫁风险的方法,他们可能不愿意从过去的错误中吸取教训。这种情况在次级贷款领域得到了证明:银行发放了有问题的贷款,但不愿意费神去评估借款人的还款能力,相反,仅出于遵循相关要求的目的而将他们的工作局限于在核对表的几个框内打钩。同样,银行愿意承接他们并不知道其历史的客户,而全然不顾良好银行实务的要求。通过将风险转嫁给纳税人和股东,银行的管理人员们关注的是收费和报酬,却忽视了风险。这种情况同样存在于金融市场的其他领域。“魔鬼交易员”概念的频现表明,有清楚的证据表明银行家未能从过去的错误中吸取教训。或许又是因为损失一旦被发现,它基本上是一个留给股东的问题——银行高级管理人员作为一个整体除了偶尔会作为象征性的替罪羊之外往往会安然脱身。

本书主要适用于那些编制涉及金融工具的财务报表的会计师。本书也适用于那些评估使用衍生工具主体的风险概况的投资者。本书尽可能少使用会计术语以便非会计师也能理解。另外,本书对直接涉及金融工具的监管机构也会有所帮助。

感谢约翰威利国际出版公司(John Wiley & Sons)的吉妮·麦考尔(Jenny Mc-

Call)、萨拉·路易斯(Sarah Lewis)、凯伦·威勒(Karen Weller)及凯瑞·巴考克(Kerry Batcock)在本书出版过程中所提供的帮助,也感谢理查德·弗莱威尔(Richard Flavell)和胡安·拉米雷兹(Juan Ramirez)所提供的指导。

联系作者:

虽然我已经尽力减少和消除错误,但是大量的技术资料使得这项任务很难实现。如果您对我关于准则的解释有什么意见,或者您认为本书还可以包括其他的内容,请您不吝赐教。您可以通过我在英国 Quanta Films 的电话 44(0)1666 826366,或通过我的网址 www.answerback.org 与我联系。另外约翰威利国际出版公司也提供了一个网站 www.wiley.com/go/butler_accounting,您可以从这个网站下载本书所使用的电子数据表格。您也可以从网站 www.answerback.org 获得这些电子数据表格。

目 录

第一章 引言	1
第一节 引言	1
第二节 本书内容	4
第三节 背景	6
第四节 对金融工具误用的关注	9
第五节 复杂性	11
第六节 收入确认	12
第七节 不当的薪酬激励	12
第八节 对股东的保护	16
第九节 “交易者困局”的计量	17
第二章 会计基础	23
第一节 引言	23
第二节 国际会计准则理事会的改进	24
第三节 框架	26
第四节 公允价值或成本	27
第五节 人为的波动	29
第六节 成本模式	31
第七节 相机选择	31
第八节 主观的估价	32
第九节 主动与被动	33
第十节 商誉	33
第十一节 市场价值会计	34
第十二节 国际财务报告准则及其对银行业危机的影响	35
第十三节 后安然时代的国际财务报告准则	36
第十四节 结论	46

第三章 公司治理	48
第一节 引言	48
第二节 公司治理	49
第三节 小股东与大股东	50
第四节 交易者困局	52
第五节 道德风险	53
第六节 信用评级机构(第一部分)	54
第七节 股东民主	54
第八节 结构性产品	57
第九节 收入确认	60
第十节 不合并	61
第十一节 信用评级机构(第二部分)	64
第十二节 会计准则和游说	66
第十三节 投资主体	68
第十四节 结论	69
附录:固定比例债务	70
第四章 套期会计	73
第一节 引言	73
第二节 远期合同的会计处理	74
第三节 国际会计准则第 39 号实施之前的会计处理	75
第四节 人为波动	77
第五节 套期会计规则	77
第六节 示例:远期利率协议	84
第七节 结论	88
第五章 示例:套期会计	89
第一节 引言	89
第二节 示例:公允价值套期	90
第三节 信贷利差	101
第四节 以利率互换进行的现金流量套期	108
第五节 时间价值与利率变动	111
第六节 长式法下的公允价值套期	115

第七节 外汇套期	117
附录:文档记录	130
第六章 结构性产品的会计处理(市场风险)	133
第一节 引言	133
第二节 风险调整后的资本收益率	135
第三节 分拆核算规则	137
第四节 风险的报酬	138
第五节 股东的保护	138
第六节 示例:结构性产品问题	140
第七节 嵌入衍生工具规则下的会计处理	144
第八节 过去的错误	145
第九节 结论	146
附录1:国际财务报告准则中嵌入衍生工具规则概览	147
附录2:衍生工具介绍	148
第七章 信用风险的会计处理	159
第一节 引言	159
第二节 贷款的审批	162
第三节 信贷利差	165
第四节 会计准则	167
第五节 信用评级机构	168
第六节 信用衍生工具	170
第七节 贷款的会计核算	172
第八节 会计准则的变化	175
第九节 信用衍生工具和财务担保的会计规定	178
第十节 结构性信用产品:额外的复杂性	179
第八章 结构性产品的会计处理(信用风险)	181
第一节 引言	181
第二节 证券化概览	183
第三节 监管套利	184
第四节 提前偿付风险合成证券化	185
第五节 信用风险的会计处理	186

第六节 会计师、监管机构和信用评级机构	188
第七节 复杂性	191
第八节 披露	192
第九节 瑞士信贷银行的惨败	193
第十节 单一险种保险公司	195
第十一节 会计影响	196
第十二节 首家承担违约	197
第十三节 关于估值的美国财务会计准则第 157 号	198
第十四节 结论	198
第九章 资产负债表外会计	200
第一节 引言	200
第二节 资产负债表外操纵	201
第三节 案例研究:资产负债表外处理	204
第四节 会计影响	209
第十章 调节	223
第一节 引言	223
第二节 中台部门	225
第三节 初始及变动保证金	228
第四节 示例:关于调节的说明	233
第五节 结论	243
第十一章 向盯市(或市值)会计发展	244
第一节 引言	244
第二节 流动性与公允价值	245
第三节 银行业与交易账户	246
第四节 VaR	251
第五节 巴塞尔协定 II	259
第六节 VaR 会计与国际财务报告准则第 7 号	265
第七节 结论	271
第十二章 保险会计	273
第一节 引言	273

第二节 保险风险的重大性	275
第三节 国际财务报告准则与嵌入价值报告	278
第四节 有限保险与分拆	281
第五节 国际财务报告准则第 4 号的其他方面	284
第六节 第二阶段的嵌入价值	285
附录:美国国际集团(AIG)的崩塌	288
第十三章 结论	291
术语表	296

第一章 引言

第一节 引言

随着 2007 和 2008 年全球信贷危机的爆发,公众关注的一个问题是为什么主要的银行能在遭受巨额损失的同时宣布丰厚的奖金。正在致力于改进国际财务报告准则的美国联邦储备委员会前主席保罗·沃尔克(Paul Volcker)曾说道^①:

“[银行家的薪酬]是所有问题中最令人反感的。在发生经营失败时没有令银行家本人遭到与银行损失相对称的损失——甚至常常是没有任何损失,在这种情况下,调整激励的咒语似乎已失效了。”

银行家的激励问题非常复杂,但很少有人会争辩说那些在 2006 年底和 2007 年收到巨额奖金的人总是按照股东的利益行事。从更广泛的意义上讲,资深银行家们创造了一个高度波动且脆弱的、处于崩溃边缘的金融体系,该体系只是由于各中央银行的慷慨救助才没有崩溃。会计师可能会争辩说即使设计很糟糕的奖金制度也不属于会计师的职责范围。会计师的职责是计算利润与损失,并按照一致的方式向股东披露。但是这种观点非常危险。有非常清楚的证据表明,通过资产负债表外实体和错误评估金融工具的价值,许多银行并未向股东披露股东需要知道的信息,因此银行是否遵守了会计准则框架的要求值得怀疑。也有证据表明,设计不当的奖金制度给会计职业界带来了压力,因为其在遵循会计准则的同时却在误导股东。不幸的是,虽然会计准则制定者已经投入了大量的时间和资源以改进会计准则,但仍然存在一些基本的、急需解决的问题。尤其是一些案例表明,一些金融机构声称他们遵守了会计准则,同时却通过资产负债表外实体隐瞒资产和负债。人们也对会计准则不能应付日益增加的金融工具的复杂性,尤其是涉及套期会计的情形忧心忡忡。实际上,由于对金融工具套期会计规则的反对过于强烈,国际会计准则理事会在欧盟的迫使下不得不修订国际会计准则第 39 号《金融工具:确认和计量》。事实上,欧盟为使准则更易于采用和更为可靠而引入了“例外处理”,欧

^① Chrystia Freeland, A towering disciplinarian, Financial Times, 12 April 2008.

盟实际上告诉主体忽略国际会计准则理事会已经设计的一些规则。另外,当涉及一些诸如保险之类的特别领域时,许多实务工作者也质疑准则制定机构正在使事情变得更糟。例如,保险公司认为他们每年需要公布两套财务结果,其中一套根据国际会计准则编制,但其结果却是误导的;另一套没有按照国际会计准则编制,但能更为现实地反映主体的基本盈利能力。

对于在欧洲、亚洲和非洲使用的国际会计准则以及美国准则,准则制定机构已制定了大量的指南。然而对于金融工具,许多从业的会计师认为会计准则本身很难解释,而且各会计准则委员会和会计师事务所提供的简单例子又不能涉及复杂金融工具会计处理的核心问题。

导致金融危机的起因包括:

1. 奖金。人们经常将奖金与对实体利润增加的报酬相联系。如果员工能为一个实体带来利润,实体就应该给予其奖励,对于这种想法极少有人会提出质疑。然而,许多高级银行家的奖金体系有缺陷,因为这种体系鼓励交易员使银行的利润更具波动性和风险性,却不一定更具盈利性。会计师和审计师经常允许出现这样一种情形,即银行能报告很高的利润,银行家能取得丰厚的奖金,而实际上银行家仅仅是将股东的财富转移给他们自己却没有向股东披露所发生的事情。

2. 低劣的风险计量。对于市场风险和信用风险的计量,金融机构经常吹嘘他们拥有最先进的风险管理工具。他们强调,由于受到严格的监管,因此他们承担风险的能力有限。但是,高端的银行能购买他们自己也并不理解的复杂结构性信用产品的事实足以证明情况并非如此。这仅是许多银行的高级财务管理人员未对风险进行计量,或未认真对待他们所计量的风险这一事实的一个负面影响。另外,信用衍生工具市场和复杂的证券化市场的快速发展表明银行经常热衷于购买风险难于计量的产品。

3. 他人的资金。投资信托和机构投资者对一些股份拥有投票权,但有时候他们并没有受益权。换句话说,拥有投票权的人是利用他人的资金进行投资,因此当股票价格下跌时,他们通常并不会遭受太多损失。这些机构往往受利益驱动通过渎职行为利用这一点(虽然并不是所有的人都这样做),在投票时考虑最大化其收费而不是最大化股东的投资回报。例如,如果一家财务咨询公司认为投票支持不称职的董事能帮助他们保住一单财务咨询生意,那么该公司就可能会对其养老金部门施加压力,要求其投票给不称职的董事。

4. 利益冲突。在理论上,审计师和信用评级机构是投资者利益的代表,但实际上他们的费用却是由有动机隐瞒坏消息和信用风险的董事和交易员支付。因此,审计师和信用评级机构有动机通过出具过于慷慨的保证意见以最大化其收费。

5. 隐瞒损失的能力。实体经常对相同类型的经济资产使用不同的会计处理。

在一些情况下,资产在资产负债表中按照市场价值列报;但在许多情况下资产却被置于资产负债表外。例如某实体用借入的 10 000 000 英镑购买一项价格跌至 9 000 000 英镑的资产,如果资产和负债都在资产负债表中列报,则其必须报告 1 000 000 英镑的损失。然而该实体可能会试图将该资产和负债由一个资产负债表外公司持有,这样就能向股东和监管机构隐瞒其真实的经济状况。

6. 复杂性。复杂的地方总是存在混淆,存在混淆的地方就有误导的可能。审计师、信用评级机构和监管机构经常没有资源有效地处理复杂的结构性产品。对于那些想在承担风险的同时隐瞒风险和损失又急于获得奖金的交易员而言,这些产品极具吸引力。

7. 游说压力和低质量的会计准则。有证据表明,代表金融实体和金融公司的游说者试图使用他们的影响力使会计准则维持现状,即使这种会计准则存在缺陷时也是如此。当美国财务会计准则委员会打算将股票期权作为一项费用计入损益表时,有证据表明这种游说压力确实存在。

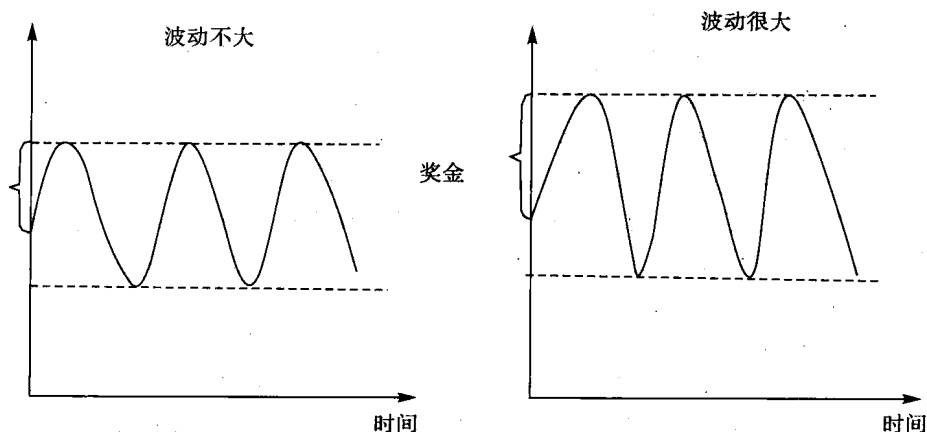


图 1-1 奖金

案例研究:房利美公司(Fannie Mae)

每股收益的计算与主体对会计准则的解释密切相关。2006 年 5 月,美国联邦住房企业监督署(Office of Federal Housing Enterprise Oversight)发布了一份关于房利美公司会计不规范行为的报告^①。报告的结论指出,房利美公司不恰当的盈余管理增加了高级管理人员收取的与每股收益相关的年度奖金和其他报酬。

^① Report of the Special Examination of Fannie Mae, Office of Federal Housing Enterprise Oversight, May 2006.